



AC 114

## CERTYFIKAT BADANIA TYPU UE (MODUŁ B) EU TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE (MODULE B)

Nr CW/PPER/12/09/2020 Rew. 1  
No. Rev. 1

### ZAŚWIADCZA SIĘ,

że Polski Rejestr Statków S.A. (PRS) przeprowadził procedurę badania typu wymienionego niżej wyrobu i stwierdził jego zgodność z wymaganiami określonymi w załączniku V do Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 (PPE) w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylecia dyrektywy Rady 89/686/EWG, ze zmianami.

### THIS IS TO CERTIFY

that Polski Rejestr Statków S.A. (PRS) did undertake the EU type-examination procedure for the product identified below which was found to be in compliance with the requirements of Annex V to the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC, as amended.

Wnioskodawca  
Applicant

Jiangsu Yingyuan Health Technology Co., Ltd.  
D8-305 Xuzhou National Security Science and  
Technology Industrial Park, Lijiang Road, Xuzhou  
High-tech Zone, China.

Producent  
Manufacturer

Jiangsu Yingyuan Health Technology Co., Ltd.  
D8-305 Xuzhou National Security Science and  
Technology Industrial Park, Lijiang Road, Xuzhou  
High-tech Zone, China.

Typ wyrobu  
Product type

**Sprzęt ochrony układu oddechowego. Półmaski filtrujące do ochrony przed cząstkami.**  
*Respiratory protective devices. Filtering half masks to protect against particles.*

Opis wyrobu  
Product description

**Półmaska przeciwpyłowa z filtrem samoczynnym, model: YING YUAN (klasa FFP2 NR).**  
*Self-suction filter anti-particulate respirator, Model: YING YUAN (class FFP2 NR).*

Zastosowane normy  
Specified standards

PN-EN 149+A1:2010  
EN 149:2001+A1:2009

Niniejszy certyfikat pozostaje ważny do czasu unieważnienia przy zachowaniu warunków uznania (patrz str. 2).  
*This certificate remains valid unless cancelled or revoked, provided the approval conditions (see page 2) are complied with.*

Data ważności  
Expiry date

2025-09-02



Zastępca Dyrektora Pionu Certyfikacji  
Certification Division Deputy Director

*P. Gałka*  
Przemysław Gałka

Gdańsk, 2021-02-08



Nr jednostki notyfikowanej  
No. of notified body

1463

Polski Rejestr Statków S.A.  
al. Gen. Józefa Hallera 126  
80-416 Gdańsk, Poland

tel. (+48) (58) 346 17 00  
fax (+48) (58) 341 77 69  
e-mail: dc@prs.pl  
www: <http://www.prs.pl/>

Wykaz dokumentacji  
List of documents

1. Instrukcja użytkowania - zatwierdzona przez PRS S.A. dnia 2020-08-31.
2. Ocena ryzyka - zatwierdzona przez PRS S.A. dnia 2020-08-31.
3. Dokumentacja techniczna: „Półmaska przeciwpyłowa z filtrem samoczynnym, model: YING YUAN” zatwierdzona przez PRS S.A. dnia 2020-08-31.
4. Raport z badań nr [2020] WSZ FHL No. 7599 wydany przez Jiangsu Guojian Testing Technology Co., Ltd. z akredytacją CNAS L10118 z dnia 2020-09-01.
5. Sprawozdanie z przeglądu PRS S.A. nr CW/MoK/PPER/155/2020 z dnia 2020-09-02.

1. *Instructions for the use - approved by PRS S.A. on 2020-08-31.*
2. *Risk analysis - approved by PRS S.A. on 2020-08-31.*
3. *Technical documentation “Self-suction filter anti-particulate respirator, Model: YING YUAN” approved by PRS S.A. on 2020-08-31.*
4. *Test report No [2020] WSZ FHL No. 7599 issued by Jiangsu Guojian Testing Technology Co., Ltd. with CNAS accreditation no. L10118 dated on 2020-09-01.*
5. *PRS S.A. Survey report No. CW/MoK/PPER/155/2020 dated on 2020-09-02.*

Miejsca produkcji  
(inne niż podane na stronie 1)  
Places of production  
(different than given on page 1)

---

Ograniczenia uznania  
Approval limitations

1. Dane techniczne:

- 1.1. półmaska filtrująca z regulowanym klipsem na nos,
- 1.2. klips na nos montowany wewnątrz półmaski filtrującej,
- 1.3. półmaska filtrująca wykonana z 4 warstwowej włókniny z filtrem z tkaniny,
- 1.4. półmaska filtrująca wyposażona w zauszuki,
- 1.5. półmaska filtrująca bez zaworu,
- 1.6. wymiary: 105 x 165 mm,
- 1.7. docelowa grupa użytkowa: dorośli dla obu płci,
- 1.8. kolory:

półmaska filtrująca		zauszuki	klips na nos	zawór
wewnętrz	— biała	białe	n / d	n / d
zewnątrz	— biała			
wewnętrz	— biała	czarne	n / d	n / d
zewnątrz	— czarna			
wewnętrz	— biała	białe	n / d	n / d
zewnątrz	— niebieska			
wewnętrz	— biała	białe	n / d	n / d
zewnątrz	— różowa			
wewnętrz	— biała	białe	n / d	n / d
zewnątrz	— szara			
wewnętrz	— biała	białe	n / d	n / d
zewnątrz	— czerwona			

2. Półmaska filtrująca przeznaczona do jednorazowego użytku.
3. Dokumentacja techniczna zatwierdzona w języku angielskim.

1. Specifications:

- 1.1. self-suction filter anti-particulate respirator with adjustable nose clip,
- 1.2. nose clip mounted inside the self-suction filter anti-particulate respirator,
- 1.3. self-suction filter anti-particulate respirator made with 4 layers non-woven fabric with melt-blown fabric filter,
- 1.4. self-suction filter anti-particulate respirator with ear loops,
- 1.5. self-suction filter anti-particulate respirator without valve,
- 1.6. size: 105 x 165 mm,
- 1.7. target group: unisex,
- 1.8. colors:

Self-suction filter anti-particulate respirator	head harness	nose clip	valve
inside – white outside – white	white	N/A	N/A
inside – white outside – black	black	N/A	N/A
inside – white outside – blue	white	N/A	N/A
inside – white outside – pink	white	N/A	N/A
inside – white outside – grey	white	N/A	N/A
inside – white outside – red	white	N/A	N/A

2. Self-suction filter anti-particulate respirator shall not be used for more than one shift.
3. Technical documentation approved in English.

Warunki uznania

Approval conditions

- 1 Niniejszy certyfikat straci ważność po wprowadzeniu zmian lub modyfikacji w wyrobie bez uprzedniego uzgodnienia z PRS.  
*This certificate becomes invalid after changes or modifications to the product without prior agreement with PRS.*
- 2 Znak zgodności może być umieszczony na uznanym wyrobie oraz może być wystawiona deklaracja zgodności tylko pod warunkiem, że łącznie z badaniem typu UE zostanie przeprowadzona ocena zgodności produkcji pod nadzorem jednostki notyfikowanej, według załącznika VII lub VIII wymienionego wyżej rozporządzenia.  
*The Mark of Conformity may only be affixed to the above type approved product and a manufacturer's Declaration of Conformity issued provided the production is assessed under surveillance of a notified body according to Annex VII or VIII of the a/m Regulation.*

